

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.
Kiadóhivatal
Gy. Regele Ferdinandu 4/23
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)
Sürgönyeim: Közlöny, Arad
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Égben évre 840 Lej
Fél évre 420 Lej
Negyed évre 210 Lej
Havonta 70 Lej

Hirdetések díjazása szerint
Megjelenik naponta reggel

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5 lej. Bucurestiben 50 baniva
több.

Szól a csengő,

elsötétül a nézőtér, halk moraj és egy-két visszafojtott köhögés, azután szétnyílik az aradi színpad függönye és felcsendül ismét a muzsika a közel kéthónapig elnémult aradi színpadon. Színháznyitás van ma este Aradon. A sikeres timisoarai idény után Aradon folytatja tovább szezonját Fekete Mihály színtársulata, Timisoaran meleg bucsu, Aradon fokozott várakozás, egy nagy kulturváros kiéhezett közönsége várja a művészetet.

Komoly szóval fordultunk egyik mult számunkban a közönséghez és megszívlelendő szavakkal mutattunk rá arra, hogy a mai megváltozott viszonyok közepette, a mikor Erdély magyarsága magára van hagyatva és csakis saját ősi erejére támaszkodhat, — mit jelent a színházpártolás. Elengedhetlenül fontos, hogy fenntartsuk színházunkat és hatalmas demonstráló erő nyilvánul meg abban, hogy a Trianon utáni Erdély magyarsága már nem siránkozik, már nem esik fájdalmas rezignációba, hanem dolgozik, épít, erősödik, emelt fővel fogadja az új helyzetet. És mintha szavunknak eredménye lenne: izgalom és érdeklődés várja Aradon a színházakat, az első előadásokra minden jegyet elkaptak, nem üres széksoroknak játszik a színház, hanem lelkes, átszellemült magyar tömegnek. Ugy érezzük, hogy most is kell mondanunk valamit, de ezúttal szavunk a színházakhoz és az igazgatóságokhoz szól.

Meg kell már végre egyszer érteni, hogy „színházpártolásra”, „színházpártolásra” nem lehet építeni, ez és csakis ez nem lehet a bázisa egy színháznak sem. A mai rideg és könyörtelen korban az emberek szó nélkül mennek el a kéregető mellett, mert eszükbe jut a saját nyomoruságuk. Ma a pénzért mindenki ellenértékét követel és joggal. A színházpártolás csakis abban az esetben jogosult és várható, ha a színház tökéletes, precíz és a lehetőségig abszolút művészi előadásokat produkál. Az ölnézés és a jóakaratra való építés ma már csak a múlté. Arad város fejlett izlésű közönsége csakis abban az esetben jár a színházba, ha tehetséges művészeket lát a színpadon, ha elsőrendű darabokat tűznek műsorra, ha az apró intrikák végleg eltűnnek és ha a színház a szó szoros értelmében a művészet házává válik. Semmi egyebet nem követel, csak művészetet és ha ezt kap, akkor a színházpártolás sem maradhat el. Sohasem szabad elfeledni: nem a közönség van a színházért, hanem a színház a köz-

zönségért. (Ma, 1925-ben be kell invitálni a publikumot a színházba, amely szívesen is megy oda, az eszközöket azonban a színháznak kell megtalálni, hogy a közönséget falai közé szoktassa.

Szeretnők hinni, hogy szavainkat meg is hallgatják és most szívélyes magyar üdvözlét színesznek, közönségnek. — kezdődhet az előadás és szólhat a magyar muzsika az aradi színpadon!

Fuziós hírek a belpolitikában.

Együtműködésre törekezőnek az ellenzék legnagyobb pártjai.

Bucurestből jelentik: Tegnap este politikai körökben az a hír terjedt el, hogy ma proklamálni fogják a Jorga és Maniu pártjának fuzióját. A Dimineata ez ügyben Argetoianhoz fordult felvilágosításért, aki kijelentette, hogy a hír alaptalan, mert bár a fuzióra vonatkozó tárgyalások előrehaladtak, megegyezés még nem jött létre.

re. — Argetoianu hangsúlyozta, hogy a kormányzás átvételéhez három párt együtműködése szükséges: az 6 pártjé, a nemzeti párté és a parasztpárté. A volt belügyminiszter nyilatkozata meg erősíti azokat a híreket, amelyek szerint Jorga, Maniu és a parasztpárt az együtműködés megteremtésére törekszik.

A pénzügyminiszter

Párisból Londonba utazott.

A pénzügyi konferencia után. — Bratianu Vintilla angol tőkéssekkel tárgyal. — Küszöbön az új ellenzéki koncentráció.

Bucurestből jelentik: Duca külügyminiszter tegnap este részletes jelentést kapott Bratianu Vintilla pénzügyminisztertől a párisi konferencián törtétekről. A pénzügyminiszter arról értesíti a kormányt, hogy a Spaaban megállapított részkvóta felemeléséről nem volt szó a konferencián. Ennek dacára a pénzügyminiszternek minden oka meg van arra, hogy meg legyen elégedve a kon-

ferencia eredményével. Bratianu Vintilla most Londonba utazik, ahol újból felveszi a tárgyalást az angol pénzügyi körökkel. A tárgyalásokon résztvesz Tancred Constantinescu ipar- és kereskedelemügyi miniszter és Oromulu, a Banca Nationala kormányzója. A pénzügyminiszter reméli, hogy sikerülni fog a külföldi tőke részvételét biztosítani két kommerciális üzemben.

Ervényesek

a Radics-párti jelölések Jugoszláviában

A zágrábi törvényszék nem semmisítette meg a jelölőlistákat. — Új vádakat keresnek Radicsék ellen.

(Belgrád, január 16.) A jugoszláv közvélemény érdeklődésének középpontjában még mindig az a határozat áll, amelyet a zágrábi törvényszék vádta tanácsa hozott a letartóztatott horvát parasztpárti vezeték szabadlábra helyezésére vonatkozólag. A vádta tanács kimondta, hogy dr. Maoseket, Predavecet, a parasztpárt letartóztatott alelnökeit, a két Kosztics testvért és dr. Konyovicsot azonnal szabadlábra kell helyezni, míg Radics Istvánnal szemben fenntartotta a további fogvatartást. A határozat különösen kormánykörökben kinos meglepetést és nagy izgalmat keltett. A zágrábi államügyész fellebbezett a döntés ellen és így az ügy a zágrábi hétszemélyes tábla, az úgynevezett báni szék elé került. Addig azonban, amíg a hétszemélyes tábla le nem tárgyalta a kérdést, a parasztpárti vezeték nem hagyhatják el a fogházat.

Horvát körökben bizonyosra veszik, hogy a tábla is a parasztpárti vezeték szabadlábra helyezése mellett dönt. Radicsék letartóztatásával egyidejűleg a zágrábi rendőrség beadványt intézett a törvényszékhez, amelyben kerte a Radics-párti választási listák megsemmisítését. A törvényszék a beadványt elutasította azzal, hogy a jelölőlisták alakai szempontból teljesen kifogástalanok és a már elfogadott jelölőlistákat nincsen módjában magának a pártnak és az aláírók együttesének sem megsemmisíteni. A legfőbb állami bizottság tegnap tartott ülésén dr. Hohnyec klerikális éles támadást intézett a hatóságok ellen dr. Maosek letartóztatása miatt, aki a képviselőház alelnöke és itt letartóztatásával súlyosan megsértették immunitását. A letartóztatást dr. Hohnyec alkotmányvétségnek jelentette ki.

A belgrádi közigazgatás

ujabb adatokat küldött a zágrábi törvényszéknek Radics István és a többi parasztpárti vezeték ellen. Állítólag találtak Radics iratai között egy memorandumot is, amelyet a horvát parasztpárt vezetőre annak idején az orosz szovjettel való együttműködés létrehozása érdekében juttatott el a bécsi szovjetkövetséghez. A báni szék különben néhány napon belül meghozza döntését a törvényszék vádta tanácsának határozata ellen beadott fellebbezés ügyében.

Oroszország háborúra készül.

Az oroszországi szovjet kimondottan katonai célokra lovakat vásárol Magyarországon.

Budapestről táviratozzák: Általános feltűnést keltett, hogy az utóbbi időben a magyar lovak árai emelkedni kezdtek. Feltűnő volt ez a körülmény, mert azelőtt állandóan eső tendenciát mutattak a lovak. Kiderült, hogy két orosz szovjet megbízott érkezett Magyarországra, akik a kormány tudtával mintegy 20—30.000 magyar fajta, ugynevezett melegvérű ló vásárlását intézik. Schlésinger és Kurlander nagykereskedők, az orosz megbízottak ugyan csak 6000 ló vételét ismerik be, de azért teszik, hogy túlságosan fel ne verjék az árakat. Az összevásárolt lovakat a Főthly-uton kibérelt nagy istállókban helyezik el, hogy innen azután Oroszországba szállítsák. Az orosz megbízottak francia frankkal fizetnek és ebből azt következtetik, hogy a franciáknak is van valamelyes résziük a nagyarányú lóvásárlásokban. A cseh határzárlat miatt az oroszok a lovakat Bécsen keresztül osztrák marhalevelekkel szállítják ki. Beavatott helyen úgy tudják, hogy katonai célokra vásárolják a lovakat, mert csak olyan állatokot fogadnak el, amelyek minden katonai követelményeknek megfelelnek. Egy lóért átlagban 5—6 millió koronát fizetnek.

— Sándor Pál a budapesti zsidóságról. Budapestről táviratozzák: A fővárosi szabadelpárt mai ülésén Sándor Pál kijelentette, hogy nem kívánja a város házában a politikusok és a zsidók tultengését látni; beszédében elismerte még, hogy a fővárost a keresztény társadalomnak kell irányítani, de ennek az irányításnak a régi és kölcsönös bizalom alapján kell történnie.

A megtagadott elégtétel

Miért nem adott lovagias elégtételt Prónay Ranzenbergernak.

(Budapest, január 16.) A Közlöny mai számában részletesen megemlékezett arról az afferről, amely Prónay Pál és Ranzenberger Jenő alezredes között keletkezett a Lederer-gyilkossággal kapcsolatban. Az alezredes Prónay egy előkelő társaság előtt dísznőnek nevezte és pofonokat ígért neki, amiért Ranzenberger provokálta Prónayt. Prónay azonban a lovagias elégtételadást megtagadta és csak fegyveres kiállásra volt hajlandó. A nagy felháborítást keltő ügy részletei már a nyilvánosságra kerültek. Prónay megbízásából gróf Almássy Pál és báró Collas közölték a lovagias elégtételadás megtagadását Krenschy Gézával és dr. Kovács Györggyel, Ranzenberger segédeivel, Prónay különben levélben leszögezte megbízottainak, hogy nem tekinti őket segédeknek, hanem csak tanúknak, mert Ranzenberger már egy ízben megsértette őt és nem volt hajlandó akkor neki fegyveres elégtételt adni, ellenben egyszerűen letagadta a sértő szavakat. A sértést azonban a bíróság is rábizonyította az alezredesre. Eppen ezért Prónay csak fegyveres kiállásra kapható a legsúlyosabb feltételekkel: pisztolyárba háromszori golyóváltással, tíz másodperc célzási idővel. Utána, ha sebesülés nem történik, akkor kardpárbaj, szurás megengedésével.

Prónay Pál tanú ma levélben közölte aztán, hogy ismertették az elleufél segédei előtt a feltételeket, akik a fegyveres kiállást elfogadták, de a feltételeket tulszigorúnak találták. Ragaszkodtak a

sértett fél jogához és a kardot proponálták. Prónay tanú azonban nem tágitottak. Ranzenberger segédei a feltételek eldöntését fegyverbírószágra akarták biz-

ni, amit viszont Almássy gróf és Collas báró nem fogadtak el. Erre az ügyet Prónay megbízottai egyoldalú jegyzőkönyvvel befejeztnek nyilvánították.

Olaszországba kerülnek a Zeppelin-művek.

(Turin, január 16.) A Tribuna érdekes híradást közöl a friedrichshafeni Zeppelin-művekről, amelynek — mint ismeretes, — megsemmisítését követelik a franciák. A lap szerint az olasz és német kormányok között beható tárgyalások folynak arra nézve, hogy a Zeppelin-műveket a Velence melletti Cimusselli repülőtelepre helyezték át. A híradás nagy konsternációt keltett a művek megsemmisítését követelő francia körökben.

A gyilkos csendőrfőhadnagyot meglátogatja az édesanyja.

Megdöböntő adatok Ledererné előéletéről. — Aki már gyermekkorában rossz utra inált.

(Budapest, január 16.) A Lederer-pár rablógyilkosságának ügyében most már a nyomozás főképpen arra irányul, hogy Ledererek előéletét kikutassák. A bécsi rendőrség a legteljesebb részletességgel tárja legújabb, a budapesti rendőrkapitánysághoz ma megérkezett átiratában, a magyar nyomozó hatóságok elé a sötétlekkü asszony multját. A Közlöny mai számában már részletesen ismertette Ledererné származását és férjhezmenetele előtt elkövetett cselekedeteit, amelyekért a bécsi hatóságok köröztek. Schwelhatban lakó nagybátyja most gyermekkorának és családjának sok érdekes körülményét mondotta el a rendőrségnek. Ledererné-Schwarz Mária már gyermekkorában híres hazudó volt és mint egészen kisgyermek már fesette magát. Tizenkét éves korában ellopta az apja jeggyűrűjét, eladta és a kapott pénzen nyakláncot vásárolt magának. Tizennégy éves korában ki-

kellett lépnie az iskolából, mert gyermeke született, aki azonban hamarosan meghalt. Ezután egy schwehathi gyáros barátnője lett, aki csak néhány hónapig tudta maga mellett megtűrni a hazudozó és nagyravágyó fiatal nőt s azután 100 forint végkielégítéssel valósággal kidobta. Tizenhat éves korában öngyilkosságot kísérelt meg, de gondosan vigyázott arra, hogy sekély vízbe ugorjon, hogy könnyen kimenthessék. A kávéházakban gyakran mulatott együtt vendégekkel és ha észrevette, hogy a vendég egy kicsit ittas, akkor ellopta a pénztárcájukat és értéktárgyaikat. Lederernének három fivére van. A legifjalszintén ismert tolvaj volt, akit azonban 1924-ben tettenérték Grázban és akkor főlakasztotta magát. A legidősebb fivére kartonnyomó munkás egy textilgyárban.

Lederer Gusztáv előéletét is szorgosan kutatják és róla is igen

sok kompromittáló adatot sikerült eddig összegyűjteni. Több gyanus levelet találtak Lederer dolgai között és most ezek tartalmának tisztázásával foglalkozik a rendőrség. Egyes hírek szerint a főhadnagy vörhenyben megbetegedett a Margit-körúti fogházban, a fogház vezetősége azonban a megbetegedés hírére cáfolja. A cáfolat szerint Lederer festén mutatkozott ugyan piros foltok, de a megbetegedés nem következett be. A katonai ügyészség mindaddig, amíg Lederer Gusztáv más ügyében is le nem folytatták a vizsgálatot, semmiféle döntést nem fog hozni. Lederer Gusztáv meglátogatására holnap Budapestre érkezik a gyilkos csendőrfőhadnagy édesanyja, akitnek Lederer a fogházból védője által levelet íratott és bocsánatot kért azért a végzetes dologért, amelybe belekeveredett.

HOGYALL KÖZLÖNY?

1924. január 16-án 100 lejért adták:
Németek:

2.70 svájci frankot,
9.80 francia frankot,
36.700 belöldi magyar koronát,
36.400 osztrák koronát,
Zürichben 2.65 frankot
Parisban 9.70 frankot
Budapestben 38,100 koronát
Newyorkban 52 centet

Passzivitásban marad a magyar ellenzék.

Egységes állásfoglalás a titkos szervezés mellett.

(Budapest, január 16.) A radikális pártok ma ülést tartottak és ezen foglalkoztak gróf Bethlen István miniszterelnöknek az egységespártban elhangzott nyilatkozatával, amelyben feltes erővel leszögezte magát a titkos szervezés ellen. Freyer Károly szociáldemokrata volt az első szónok, aki kijelentette, hogy a szociálisták a kormánnyal annak idején kötött paktum megkötése után azonnal közölték Bethlennel, hogy a paktumot nem tarthatják be, mert a kormány sem szerez érvényt ígéreteinek. Ruppert Rezső felszólalása után Vázsonyi Vilmos beszélt, aki semmi értelmét sem látja a passzivitás feladásának mindaddig, amíg újra nem tárgyalják az új házszabályokat. A Flórián mez kell szüntetni a választásoknál, illetőleg életbe kell léptetni a titkos választójogot. Nagy Vince azt vitatta, hogy mennyire hasznos az országnak, ha a külföldi demokrácia és így Herriot francia miniszterelnök támogatását is biztosítják. Végül Szilágyi Lajos foglalta össze az értekezlet álláspontját, amely szerint helyesli a passzivitást mindaddig, amíg lehetővé nem teszik a parlamentbe való visszatérést, aminek a módzatait azonban ők határozzák meg.

— Óriási sztrájk Ausztráliában. Londonbói táviratozzák: Sidneyben, Ausztrália fővárosában óriási kikötőmunkás-sztrájk tört ki. A sztrájk miatt számos más munkást elbocsátottak, akik ma fegyveres erőszakkal akadályozták meg a hajók elindulását.

TARCA

Rádió a vonaton.

A német vasutak értéke 1913 óta 8 milliárd aranymárkával emelkedett. — A mai személyforgalom jóval túlhaladja a békebelit. — Az utasoknak több mint fele negyedik osztályon utazik.

(Berlin, január 16.) A Deutsche Reichsbahn Gesellschaft, amely a német vasutak részvénytársaságává való átalakításából keletkezett, most a világ egyik legnagyobb ipari vállalkozása. Részvénytőkéje 26 milliárd aranymárka, amiből 13 milliárd az állam birtokában maradt, 2 milliárddal a német magántőke rendelkezik, 11 milliárd pedig a szövetséges hatalmak tulajdonába jutott és ezt az összeget a német jóvátételi szánka javára írták.

A háború előtt a német vasutakat 18 milliárd aranymárkára becsülték, ma pedig legalább 26 milliárd aranymárkára értékelték. — Annak ellenére, hogy Németország az antantnak szédületes mennyiségű vasuti anyagot engedett át, (7600 mozdonyt, 12.000 személyszállító kocsit, 8000 marhaszállító kocsit és 192.700 teher szállító kocsit), ma sokkal nagyobb vagonparkkal rendelkezik, mint 1913-ban. A mozdonyok szá-

ma például 27.940-ről 29.996-ra, a tehervagonoké 657.150-ről 723 ezer 500-ra növekedett. Bár Németország területének megcsontolása következtében nyolcezer kilométernyi vasutvonalat veszített el, de nagy beruházásokkal a vasutak értéke mégis nyolc milliárd aranymárkával emelkedett. Itt azonban meg kell említeni, hogy nincs még egy olyan ipari vállalkozás, amely az inflációt annyira a maga javára tudta volna fordítani, mint a német vasutak. Az a magántőke, amelyet a kötvények révén a német vasutakba fektettek be, majdnem teljesen elveszett, mert hiszen ezeket a kötvényeket békebeli névértékükben alig 15 százalékába váltják be.

Emellett nagy jelentősége van annak a ténynek is, hogy a német vasutak az infláció segítségével megszabadultak az összes adósságaiktól és a teljes kamafizetések től. Hogy az antant az új német vasutársaság részvényeinek nagy részét magának foglalta le, ezzel főleg azt akarta megakadályozni, hogy a német vasutak ne állapíthassanak meg alacsonyabb vasuti díjszabást, mint a szomszéd államok. A kitinó és bőséges vasuti anyagnak köszönhető, hogy a forgalom is tekintélyesen megnövekedett. Míg 1913-ban a német vasutak csak 1686 millió személyt szállítottak, addig 1923-ban a vasuton utazó személyek száma (pedig a Rhur-vonalak forgalma tekinteten kívül marad) elérte a

2415 milliót.

A vasuti díjszabás drágulása, de még inkább a tömegek elszegényedése az oka annak, hogy Németországban manapság a legtöbb utas a negyedik osztályon utazik. A háború előtt a negyedik osztályt csak kevesen és akkor is többszörre főleg a szomszédos országokban vették igénybe. — Ma azonban az a helyzet, hogy 1923-ban az utasoknak több mint a fele negyedik osztályon utazott. A második osztály forgalma majdnem változatlan maradt, de az első és harmadik osztályé erősen megcsappant. A német vasutak igazgatósága már a legközelebbi hónapokra néhány érdekes újítás életbe léptetését kéri. Első sorban arról van szó, hogy a vonatokat is bekapcsolják a birodalom telefonhálózatába.

Minden vonaton lesznek telefonfülkék és így menet közben Németország bármely városával, sőt a külfölddel is lehet majd telefonon beszélgetni. Már a vonatlefonnal a berlini—hamburgi vonalon kísérleteket végeznek, még pedig a legbiztosabb reményekkel és eredménnyel. Az alkalmazott rendszer nagyon egyszerű, a továbbító gép rezgéseit indukcióval a pályatest mentén vonuló telefonvezetőkön irányítják. Azt tervezték, hogy bevezetik a Rádiófont. Minden ülőhely felett kontaktus lesz és bizonyos díj befizetése ellenében a vonatvezető adna az utasnak egy hallgató kagylót.

Asszonyódsr Pesten.

Omar sejk és a budapesti szépasz szony. — A balul végződött alku.

(Budapest, január 16.) A napokban érkezett meg Budapestre valahonnan a távol Keletről. — A hogy turbános, lengő fekete szakállas feje itt előbukkant a járdák siető tömegéből, egy pillanatra tűnődve néztek a hatalmas öles termetű idegen után. Omar sejk néhány héttel ezelőtt még ott tanyázott bizonyára valamely szellős beduin-sátor mélyén és csak hírből hallott az európai körengtetésvárosokról. Egyetlen kíséreléssel indult el mindössze Omar sejk, egy csontos arcú, ritka bajuszú, olajképi emberrel, aki esténként írásba foglalja mindazt, amire érdemes lesz olykor a tapasztalásokból visszaemlékezni. Omar sejk meg titkárja ellátogattak egy este egy tánchelyiségbe. Hallgatógon szürcsölték a feketéjüket az egyik asztal mellett, merev egykedvűséggel meresztették tekintetüket a lágyan tovasuhanó táncos párokra, a zizegő selymes dámákra, a frakkos karsu urakra.

Egyszerre azonban Omar sejknek megvillant a tekintete. — A szomszéd asztalhoz egy kisebb társaság telepedett le. Egy ismert bankigazgató meg néhány barátja. Persze hölgyek is voltak velük, köztük az egyik fővárosi operettszínháznak nem annyira a talenhumáról, mint pajkos mosolya, pikáns arcáról ismert harmadrangú csillaga. Omar sejk pillantása úgy furódott a kis színésznőre, akár csak a kígyó a büvölő ember nyaka köré. Omar sejk hirtelen odasugott valamit titkárjának, a mire az nyomban felpattant helyéről és odament a társasághoz. — Nehézkes, akadózó franciasággal megszólította a fiatal bankdirektort, s azután érdeklődött, vajjon a színésznőhöz valami komolyabb vonzalom fűzi-e? Ha a felesége, úgy öt teverakomány fűszert ajánl fel ura nevében, ha pedig csak az odaliskija, úgy egy teverakományt.

A színművésznő hangosan felkacagott, s persze akkor sem volt hajlandó a sejkkal távozni, amikor az ifjú felmutatta a török irást:

— Gyöngyöm nem segíthetek rajtad, eladtalak a töröknek egy teverakomány fűszerért. Most már csak eredj vele a datolyafák országába.

A művésznőnek több sem kellett. Elsőbb is nyakon legyintette a direktort, s aztán kurtán-furcsán figyelt mutatott a sejknek, a ki hamarosan azonban mégis rájött, hogy csak tréfát űztek belőle, mire dühösen reá vetette magát az ifjú direktorra. Csak a pincérek hada tudta nagynehézen megakadályozni a tettelegességtől.

A sejk azután megvetően kiköpött maga elé és odaszólt franciául a titkárjának:

— Azonnal csomagoldj s többé egy szót se a fehérek emberek pocskó világaról, ahol az üzletkötőket — nem köti az üzletük!... Így szólt és titkárjával együtt távozott...

Új zavargások törték ki Albániában.

(Belgrád, január 16.) Mirpozdrból érkező hírek szerint Albániában ismét forrongás jelei mutatkoznak. Skutari vidékén egyes kisebb törzsek, így a Skrelja, Sahi és a Merkiri-törzs, valamint a mirditák egyes csoportjai fellázadtak Achmed Zugu uralma ellen. Achmed Zugu csapatokat küldött a veszélyeztetett vidékre, hogy a lázadás továbbterjedését megakadályozzák.

Zádor Imre az aradi villamosról.

A volt gépüzemigazgató intelme. — Beszélgetés a köztendő szerződésről, a villamosvasut építéséről, a város által teendő kikötésekről.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi villamosvasut felépítésével kapcsolatosan folytatott előzetes tárgyalásokon szóba került a koncesszió kérdése is. Határozott vélemények még nem alakultak ki, azonban a Bihorului Vasutépítő társaság felvetette a 90 éves koncesszió tervét. Ezzel szemben a város vezetőségének az a szándéka, hogy legfeljebb 45 éves koncessziót ad a megalakítandó részvénytársaságnak. A koncesszió tartama rendkívül fontos a városra nézve, mert a tulajdonos hosszú időre megkötött szerződés mérhetetlen anyagi kárt okozhat, illetve busás jövedelemtől foszthatja meg a várost. Zádor Imre volt aradi gépüzemigazgatót kerestük fel ezzel a kérdéssel, aki a város megbízásából annak idején elkészítette az aradi villamosirgalom hálózatának és a villamosépítő vállalatnak a várossal köztendő szerződés tervezetét is. Zádor Imre a következőket mondta a Közlöny munkatársának:

Hatvan — negyvenöt év.

— A legnagyobb örömmel és meglepéssel szereztem tudomást arról, hogy az aradi villamosvasut felépítése a megvalósulás stádiumába lépett. Magam is nagyon sokat foglalkoztam és éveken keresztül tanulmányoztam az aradi villamos felépítésének kérdését és a város vezetőségének megbízásából elkészítettem a hálózat és a szerződés tervezetét. A tervezet szerint, az aradi villamosvasut hálózata 35 kilométerre terjed és ezt a hálózatot tíz év alatt kell kiépíteni a vállalkozónak. A koncesszió-szerződés tervezetem, amelyet a város vezetősége az összes bizottságok ajánlatára elfogadott, 60 esztendőre szól. Ez a 60 év csak abban az esetben lehet előnyös a város szempontjából, ha a vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a 35 kilométeres vonalat tíz esztendő alatt kiépíti, illetve ennyi időn belül 35 kilométernyi utvonalon bonyolítódik le Aradon a villamos közúti forgalom. Tudomásom szerint, a jelenlegi tárgyalásokon nem került szóba sem a 35 kilométernyi utvonala, sem pedig az, hogy tíz év alatt be kell fejezni a villamos kiépítését. Ha a város a szerződés megkötésénél ezt a két rendkívül fontos kérdést nem precizirozza, úgy nemcsak a városi társaság által felvetett 90 év sok, hanem a 45 éves koncesszió sem előnyös a város szempontjából. A városnak, az építő társasággal megkötött szerződésében feltétlenül meg kell határoznia a kiépítés határidejét és az utvonala hosszát. Minél több időt ad a város a kiépítésre és minél rövi-

debb a kiépítendő utvonala, annál kevesebb időre kell megkötnie a koncesszió szerződést.

Olcsobb lesz a villany.

— 1921-ben elkészített tervzet alapján a város nyilvános pályázatot írt ki a villamos felépítésére. Többen érdeklődtek és kérték a tervezet elküldését, így a temesvári és kolozsvári angol konzul, egy bécsi, egy svájci és később egy belga vállalat. A Bihorului társaság vezetőivel szintén folytattam tárgyalásokat és már akkor szóba került, hogy a villamosvasutat csak az aradi villamosági részvénytársaság bevonásával lehet kiépíteni. Hallom, hogyha az aradi villanygyárral nem sikerülne a megegyezés, a városi társaság hajlandó egy új villamosági áramfejlesztő telepet létesíteni Aradon, amely ellátná energiával a villamos közlekedést. Nézetem szerint erre nem kerülhet sor, mert az aradi villanygyárnak feltétlenül rentabilis üzlet, ha bekapcsolódik a részvénytársaságba és áramot szolgáltat a felépítendő villamosvasutnak. A villanygyár jelenleg működésben lévő gépei feltétlenül el tudják látni energiával a vasutat, mert ma az a helyzet, hogy sokkal több energiát produkál különösen nyáron, mint amennyit felhasznál. Ha a villanygyár látja el árammal a villamos vasutat Aradon, annak az lehet a következménye, hogy lényegesen olcsóbb lesz a villany. Ugy a villanygyár, mint a város közönsége részéről ez volna a legszerencsésebb megoldás.

A teherforgalom kérdése.

— Nem tartom szerencsés gondolatnak azt, hogy a teherforgalmat az Erzsébet-köruton bonyolítsák le. Ez a körut a város diszuccója és egyik legelőkelőbb negyede a városnak. A teherforgalom következtében elveszítene ezt a jellegét és a ma csendes körutból, lármás ucca lenne. Tulajdonképpen a város kereskedelmére nézve volna rendkívül hátrányos, ha beszüntetnék a főtéren a teherforgalmat. Téves nézet az, hogy elcsufítja a főteret. Mindig előnyös egy városra nézve, ha megkönnyíti a kereskedelmi forgalmat és különösen előnyös a kereskedők szempontjából, akik súlyos probléma előtt állanak, ha a főtérről elhelyeznék a teherforgalmat. Arad külföldi látogatói több ízben elragadtatással nyilatkoztak arról, hogy Aradon a vagyonrakományokat az üzletek elé szállítják. Ezzel a kérdéssel Arad dal kapcsolatban már több kereskedelmi szaklap is foglalkozott.

Házasság a halálos ágyon.

Egy milliárdos közvetlenül elhunyt előtt feleségül vett egy szegény diákleányt.

(Newyork, január 16.) Egy amerikai diák, William Nelson MacClintok, a Northwestern University hallgatója váratlanul több milliárdos vagyont örökölt az egyik rokonától. A nagy szerencsének azonban nem vette hasznát, mert tudóbajos volt és maga is tudta, hogy már legfeljebb csak néhány hónapig élhet. Mikor közeledni érezte halálát, magához hívatta Chicagoba Isabelle Popet kisasszonyt, aki legkedvesebb pajtása volt az egyetemen. Így szólt hozzá:

— Én már nem érhetem el a célokat, én nem lehetek hasznára az emberiségnek. De önre még szép jövő vár és én elő akarom segíteni tudományos kutatásainak sikerét. Ön által akarok használni embertársaimnak és ezt csak úgy tehetem, hogy Önre hagyom a vagyonomat. Akar-e a feleségem lenni, hogy önt tehessem meg örökösömmé?

A szegény diákleány zokogva hálálkodott a jócskekedetért és megígérte, hogy a vagyont embertársai javára fogja fordítani. — Papot hívtak és megtörtént az esküvő, mely után MacClintok azonnal lediktálta végrendeletét. Egy óra múlva özyegyen maradt a fiatalasszony.

Kirabolt táblabíró.

Vakmerő rablás történt Aradon, a város kellős közepén.

(Saját tudósítónktól.) Vakmerő betörés illetve rablás történt tegnap este Aradon a város kellős közepén Széll Lajos dr. táblabíró, aradi járásbíró Str. Tudor Vladimirescu (Dobó) uccai lakásán. A járásbíró nem volt otthon, felesége pedig éppen disznóöléssel volt elfoglalva. A lakás néhány percig őrizetlenül maradt, s éppen ezt az időt használta fel egy vakmerő betörő, s egy észrevétlen pillanatban besurrant a lakásba. Felfeszítette a szekrényeket és az értékebb tárgyakat és ékszereket magához vette. Közben azonban dr. Széllné visszament a lakásba, ahol legnagyobb meglepetésére egy idegen férfit talált. Mielőtt azonban kiálthatott volna, a férfi revolvert szegzett a megrémült uriaszony melléne és azt mondta:

— Ha megmoccan, vagy kiáltani mer, agyonlövöm.

A részegített revolver kényszerének hatása alatt dr. Széllné hallgatott, közben a férfi kiugrott az ajtón és a zárban lévő kulcsot ráfordítva távozott. A bezárt uriaszony természetesen nyomban lármát csapott s dörömbölni kezdett, azonban mire a felriasztott szomszédok kiszabadították a járásbíró feleségét a rabságból és megértették, hogy miről van szó, a betörő zsákmányával együtt eltűnt. A kirabolt járásbíró feljelentést tett az aradi államrendőrségen, ahol erélyes nyomozás indult meg a vakmerő betörő kézrekerítésére, aki mintegy 80 ezer lej értékű ékszert és értéktárgyat vitt el. — A nyomozó közegek a viszonyokkal ismerős embernek tartják a rablót, aki — úgy látszik — pontosan tudja, hogy mikor hatolhat zavar talán a lakásba és a nyomozás ezirányban indul meg.

Bankbál február 1-én az aradi Központiban.

SZÍNHÁZ MŰVÉSTEN

* Az aradi színház műsora. Szombaton (január 17-én): Nótás kapitány, operette. Bemutató előadás. Premier-bérlés I. Vasárnap: fél 3-kor: Mézeskalács, operette; fél 6-kor: Arvácska, operette; fél 9-kor: Nótás kapitány, operette. Hétfőn: Nótás kapitány, operette. Kedden: Nótás kapitány, operette. Szerdán: Nótás kapitány, operette. Csütörtökön: Nótás kapitány, operette. Pénteken: Aratlan Zsuzsi, operette.

* Az aradi Thália-cabaretben ma, szombaton este 9 órai kezdettel színre kerül a kedden nagy sikerrel bemutatott új műsor: „Ma este itthon maradunk”, „Cábor és Brigitta”, „Ripacséknál szögálok”, Kiss Mária, Orbán Ivy, Gömöri Emma, Inke, Gyöző, Kallóssal a főszerepekben. Jegyek elővételben Bauernél, Miromita-palota.

* Ma nyílik meg az aradi színház. Fekete Mihály színtársulatának teljes személyzete megérkezett a pénteki nap folyamán és szombaton a Nótás kapitánnyal megkezdődik a nagy-szezon. A megnyitó előadásra már napokkal ezelőtt a közönség a jegyeket és éppen a nagy érdeklődésre való tekintettel, az igazgatóság úgy intézkedett, hogy a darab mindaddig megy, míg a Nótás kapitány telt házat vonz. A darab kiállítására, Lengyel Irén toalettjei, az egyes szereplők nagyszerű összetanultsága, Fekete Mihály színiigazgató rendezése mellett, hosszú színpadi életet ígérnek a fülbemászóan szép dalokkal fűszerezett, keves, Farkas Imre komponált operettnek. — Vasárnap előadások. Az első délutáni előadás fél 3 órai kezdettel. A mézeskalács Emőd—Szirmai remeke lesz F. Sugár Terivel a főszerepben. Az Aradon olyan nagyon felkapott Arvácska, a címszerepben Lengyel Irénnel, fél 6-kor kerül színre, este pedig a Nótás kapitány megy.

- Steiner Ferenc dalénekes egyetlen aradi koncertje január 19-én lesz az aradi Kulturpalotában. A kiváló kamaranékest, akinek műsorán Schubert, Schumann és Löwe leg-szebb dalai szerepelnek. Mitler Ferenc kísérő zongorán. A „Neue Freie Presse” legutóbbi hangversenye alkalmából úgy írt Steinerről, mint aki Európa legjobb előadó művésze, aki elérte a fejlődés csúcspontját. Az aradi hangversenyre jegyek előjegyezhetők Oláh Sándor papírüzletében.

- Az aradi római kath. főgimnázium jan. 18-iki hangversenye idén is oly meleg, kedves ünnepélynek igerkezik, mint az eddigiek voltak. Arad ezúttal is bepillantást nyerhet abba a fészékbe, mely rövid 12 év alatt Vass, Telmányi, Bergert, Unger Ernőt röppentette világra. Az idej zenekar az ifjúság köréből egészült ki frissokkal, akik rövid, de buzgó gyakorlás után oly előhaladást tettek, hogy már a mostani hangversenyen föllépésképesek. A jegyek 80, 60, 50, 45, 40 és 30 lej árban az intézetben árusítatnak, de azok beszerzésével bármely gimnázista megbízható.

- Sima Dezső képtárlata január 20-ig nyitva az aradi Kulturpalota kisterében.

Kommunisták véresre verték egy német képviselőt

(Weimar, január 16.) Fotrányos jelenet zajlott le tegnap a thüringiai tartományi ülésen, ahol három kommunista képviselő megtámadta Grosstabaz Ottó polgári párti képviselőt és az üléstereben véresre verték. Az ülést azonnal felfüggesztették és a véresre vert képviselőt elszállították lakására, ahol orvosi kezelésben részesítették.

„Clemenceau elárulta Oroszországot!”

Hogyan született meg a breszlítovszki béke. — Sadoul, a kommunista francia kapitány súlyos leleslezéseket tett ügyének tárgyalása során.

(Páris, január 16.) A Közlöny is részletesen ismertette azt a harcaurulási pört, amelyet a Szovjet-országból Párisba visszatért Sadoul volt francia kapitány ellen indítottak az orosz szovjet szolgálatában való ténykedéseiről. A kapitányt — mint ismeretes — az orleansi hadbíróság elé állították, amely bizonyítás kiegészítést rendelt el és egyben elrendelte Sadoul szabadlábra való helyezését. A párisi lapok szerint Sadoul a tárgyaláson szenzációs leleplezéseket tett. Szerinte érthetetlen, hogy Franciaországban eddig senki sem tudta, hogy Lenin és Trockij állandóan Franciaország katonai támogatását kérték, hogy újból fölvehessék a háborút Németország ellen. Azt az orosz tábornokot, aki a breszlítovszki béketárgyaláson részt vett, a francia misszió nevezte ki. Lenin állandóan számolt azzal, hogy Né-

metországgal a háborút újra fel kell vennie.

— Tölem, — mondotta Sadoul, — megkérdezték a francia kiküldöttek, hajlandó vagyok-e az orosz hadsereg élére állani. A francia katonai misszió elnöke és a francia követ azonban később visszavonták ezt az ajánlatukat, aminek azután az volt a következménye, hogy Lenin elfogadta a breszlítovszki békét. A breszlítovszki megkötött békéért, sok százezer francia katona haláláért a felelősség Clemenceaut terheli. Franciaországban úgy látszik még azt sem tudják, hogy a francia katonai misszió a breszlítovszki béke alkalmából Oroszországot elárulta.

Sadoul kapitány kijelentéseit, amelyek valóságos vadbeszédet képeznek Clemenceau volt francia miniszterelnök, a „tigris” ellen Franciaországban óriási meglepetéssel fogadták.

Tőzsdepánik Olaszországban Mussolini diktatúrája miatt.

Nagy riadalmat okozott a szabadkőművesek elleni akció. — Az angol font ugrrászertű emelkedése.

(Róma, január 16.) Az olasz kormány tegnap minisztertanácsot tartott, amelyen azokat a törvényjavaslatokat és intézkedéseket tárgyalták, amelyek azt célozzák, hogy minden fascistaellenes szervezet elnémissanak. Minden intézményt és egyesületet rendőri felügyelet alá helyeznek. Az erre vonatkozó törvényjavaslat első-sorban is arra irányul, hogy a szabadkőművesek munkáját megbénítsa, sőt teljesen lehetetlenné tegye. A szabadkőművesek ellen irányuló második lépés az lesz, hogy az összes állami alkalmazottak felhívást kapnak, hogy válaszanak az állami szolgálat és a szabadkőművesség között. A kormánynak ez az intézkedése főképpen a bírój karban keltett viszatetszést. A kormány több olyan intézkedést léptet előbe, amely a római katolikus egyházat még szorosabban az államhoz fűzi és a kormánynak lekötelezettjévé teszi. A szabadkőművesség megszüntetése is az egyház kívánságainak honorálása. Mussolini miniszterelnök javaslatára törvényették, hogy a rendőrség illetékeségéről szóló törvényt, a polgári perrendtartást, a büntetőtörvénykönyvet és több más törvényt olyan módon változtatják meg, hogy egyszersmindkorra lehetetlenné tegyenek minden mozgalmat. Az olasz és francia kommunisták szövetségbe léptek az ugynevezett garibaldistákkal, akiket Garibaldi Peppino tábornok vezet, s ugyancsak csatlakozott ehhez a szövetséghez a Franciaországból kiutasított 43 olasz kommunista, akik közül azonban többet már letartóztattak és a még

le nem tartóztatottakat szigorú őrizet alatt tartják.

Legújabb Rómából érkezett távirati jelentés szerint olasz tőzsdei körökben nagy pánik tört ki a kormánynak a szabadkőművesek ellen tett intézkedései miatt. Az angol font a tőzsdén percek alatt 112 liráról 117-re emelkedett, az utótőzsdén pedig elérte a 120 lirát. Ugyilátszik, hogy a tőzsdeharamiak, most a római tőzsdepiacot szállták meg és itt használják ki a kedvező politikai konjunktúrákat börzemanővereik céljaira.

A szentesi gyilkosné büntetését is meggyilkolta.

Az elvetemült asszony kettős gyilkossága.

Budapestről táviratozzák: A szentesi borzalmas gyilkosság ügyében, amelyről a Közlöny ma részletesen beszámol, a rendőrség a legnagyobb eréllyel folytatja a nyomozást és már eddig is szenzációs felfedezéseket tettek. Mint ismeretes, Borbély Jánosné fivérét meggyilkolta és holttestéből szappant főzött. Kiderült, hogy Borbély Jánosné, ez az elvetemült asszony nemcsak fivérét Dombai Szücs Sándort tette el láb alól, hanem ő gyilkolta meg tettestársát Szilák Ferencét is. Szilákné haláláról azután Borbélynak sikerült elhárítani, hogy öngyilkosságot követett el. Szilákné Borbélyné fivérének meggyilkolása után kocsonyával mérgezte meg. A gyilkos asszony attól tartott, hogy Szilákné elárulja, mert az csak a szappanfőzésben segédkezett neki és a gyilkosságot egyéves követelt el. Szilákné haldoklása közben

többször hangsúlyozta is, hogy nem öngyilkos lett, hanem Borbélyné mérgezte meg. Borbélyné faskamrájában ma a rendőrség ásatásokat végeztetett és a lug által kimart emberi csontok kerültek felszínre. A csontok minden valószínűség szerint Dombai Szücs Sándoré és a lug a szappanfőzéskor marta ki azokat. A rendőrség Borbély Jánosné letartóztatta.

50 ezer lej büntetés egy automobilkarambolért.

A csendőrség zálogul lefoglalta az autómobil.

(Saját tudósítónktól.) A napokban megirtuk, hogy az aradi 44-es számú autó, amely Hegedüs János és Ferenc sofförök tulajdonát képezi egy kisebb társasággal Pécskára indult. Az autó sobesemen és Pécska közelében összeütközött Hermann Andrásnak, a Nádasdy-pusztai intézőjének szekerekével. A vehemens összeütközés következtében az intéző két lóva azonnal kimult és a szekér összetört. Maga az intéző súlyosan megsebesült és beszállították a kórházba, ahol orvosi kezelés alá vették. A csendőrség megindította az ügyben a vizsgálatot és kiderült, hogy az autót Fürst István aradi sofför vezette. A csendőrpáncsnokság a soffört vizsgálatlanságáért 50.000 lej pénzbüntetéssel sújtotta. A sofför azonban kijelentette, hogy nincsen módjában a büntetést megfizetni, s mivel az autó tulajdonosai sem voltak hajlandók az 50.000 lejt kifizetni, a csendőrség lefoglalta az autót, amely addig marad lefoglalva, amíg ki nem fizetik a kirótt pénzbírságot.

A báró ur „nevel.”

Egy német fu-nevelőintézet botránya.

(Berlin, január 16.) Ma tárgyalták meg Buckowban az első tárgyalást von Lützwon nevelőintézetének hírhedt botránya ügyében. Mint emlékeztetés, a junkerek egyik leghíresebb nevelőintézetében szörnyű sadista üzemlekről rántották le a lepiet. A bíróság a helyszínén kihallgatta Blum 17 éves gimnázistát, aki elmondotta, hogy von Lützwon báró ur a botlításokat a fürdőszobában hajtotta végre. Blum többizben kapott a fürdőszobában 20—25 botot, amelyeket az igazgató ur személyesen mért rá meztelen testére. Lützwon parancsára le kellett vetnie ruháit, le kellett feküdnie egy előkészített padra és így hajtotta végre az igazgató az előre kirótt büntetést. Lützwon az aktusok alkalmával mindig rendkívül fel volt indulva. Lützwon tagadta Blum állításait és kijelentette, hogy a büntetéseket csak azért hajtotta végre a fürdőszobában, hogy az uccától ne lássanak be. Weiss tanuló elmondotta, hogy őt az egyik osztály termében szokta Lützwon megfenyíteni. Egyizben Weiss ellen az igazgató a büntetőtörvénykönyvből ütköző cselekményt is követelt el. A bíróság a helyszíni szemle megtartása után elutasította a védőnek azt az indítványát, hogy Lützwon báró nevezze szabadlábra.

HIREK

— Vidéki előfizetőinkhez! Az új előfizetési negyed alkalmával felkérjük egy hátralékos, mint előfizetésüket negyedévenként megújító vidéki előfizetőinket, hogy a Közlönyért esedékes előfizetési díjat a kiadóhivatalnak haladéktalanul beküldeni sziveskedjenek.

— Marghiloman Karlsbadba utazik. Bucurestiből jelentik: Marghiloman, a konzervatív párt vezére, aki legutóbb huzamosabb ideig gyógykezelte magát Bécsben, értesítette párttársait, hogy negyven napos kúrára Karlsbadba utazik.

— Bizalom Herriotnak. Párisból táviratozzák: A francia kamara 330 szavazattal 200 ellenében bizalmat szavazott Herriot kormányának.

— Megerősítik a román tengeri partvidéket. Bucurestiből jelentik: A Wrangel-flotillának francia részről orosz kézre történt átadása komoly óvatosságot keltett a román kormányban. Beavatott helyről jelentik, hogy a hadügyminiszterium elhatározta a Fekete tengeri partvidék megerősítését. Károly trónörökös azt a határozott kívánságát fejezte ki, hogy a román tengeri haderőt olyan színvonalra kell emelni, hogy eredményesen álljon ellent egy esetleges orosz flottatámadásnak.

— Szovjet-nagykövetek Moszkvában. Moszkvából táviratozzák: Az orosz szovjet külföldi nagykövetei megérkeztek Moszkvába, ahol a jövő héten a szovjetkormány több tagjának részvételével értekezletet fognak tartani. Az értekezleten Csicserin külügyi népbiztos le fogja szögezni a szovjet külpolitikájának főbb irányvonalait, elsősorban is az adóságra és a kereskedelmi szerződésekre vonatkozó kérdésekben.

— Ünnepeies eskü az aradi törvényszéken. Nyékhegyi Lothár semmitörvényszéki bíró, akit az igazságügy-miniszter az általános áthelyezések alkalmával a járásbíróiságtól a törvényszékhez helyeztett át, a törvényszék teljes ülése előtt ma délelőtt tette le a hivatali esküt. A hivatali eskütétel az új miniszteri rendelkezésnek megfelelően ünnepélyes formában történt. A törvényszéki bírák talárba öltöztek. Az elnöki titkár felolvasta a kinevező miniszteri okiratot, mire dr. Barbura elnök felszólította Nyékhegyi bírót az eskü letételére. Az áthelyezett bíró ezután elmondotta a hivatalos eskümondatát.

— Szabadlábrahelyezés betegség miatt. Hetekkel ezelőtt történt, hogy az aradi államrendőrség kerítés vádjá alatt letartóztatta Naphegyi Mihályné aradi lakost. A vizsgálati fogságban Naphegyiné súlyosan megbetegedett. A fogházorvos igazolta a betegséget és így a vizsgálóbíró ideiglenesen szabadlábra helyezte Naphegyi Mihálynét.

— Előadható az Ember tragédiája. Cluj (Kolozsvár) jelentik: Madách Imre „Ember tragédiája”-t betiltó miniszteri rendelkezést ma visszavonták. Lepadatu kultuszminiszter értesítette dr. Kristóf Györgyöt, a cluji egyetem magyar lektorát, hogy közbenjárására a minisztertanács megengedte az „Ember tragédiája”-nak előadásait.

Vasárnap tetelik a meggyilkolt pesti nagyvágót.

A tragikus véget ért Kodolka Ferenc nagyvágó holttestének megtalált részét, miután a törvényszéki orvosoktól vizsgálatukat teljesen befejezték, ma koporsóban helyezték el. Kodolka Ferencet vasárnap fogják eltemetni.

Szorul a burok Robozék körül.

A tanuk mind ellenük vallanak.

(Budapest, január 16.) A Roboz-ügy mai tárgyalásán a bíróság Békási Jenő rendőrfelügyelőt hallgatta ki elsőnek, aki kijelentette, hogy őt is megbízták annak idején Robozék megfigyelésével. Megfigyelései során ő is azt tapasztalta, hogy a két Roboz fivér a románokkal a legszorosabb érintkezést tartotta fenn. Görgey Viktor huszárezredes volt a következő tanu, aki azt vallotta, hogy 1919. szeptemberében a Roboz-fivérek közbenjárására tar-

tóztatták le őt és számos tisztársát. Elmondta, hogy a lovardában tartottak ülést, amikor egy szorú helyett a terembe Roboz Béla csönörött kezekkel és változtatott durvaságokkal lefordta az egész társaságot. Majd kijelentette, hogy az ülésen résztvetteket mind letartóztatja. Roboz Béla szavai alatt egy román őrnagy lépett még a terembe, aki mögött szuronyos román katonák állottak. Az őrnagy mindnyájukat letartóztatta és elvitte őket.

— Arad lakosságának a száma elérte a nyolcvanezret. Az aradi városi orvosi hivatal megkeresésére a népesedési hivatal összeállította, hogy Arad városának mennyi lakosa volt 1924. december 31-én. A hivatalos statisztikai adatok szerint Aradnak 79.617 lakosa volt. Ebben a számsorozatban nincsen az Aradon tanuló diákok és az itt állomásozó katonaság beleszámítva, úgy, hogy ezekkel együtt a lélekszám meghaladja a nyolcvanezret. Érdekes hogy a legutóbbi két év előtti népszámláláskor Aradnak csak hatvanegyezer lakosa volt. Két esztendő alatt több mint 15000 lélekszámmal szaporodott Arad város lakossága.

— Nahum Sokolovot időnyomtat vízi Oradea-mareről Timisoarára. A timisoarai zsidó hitközségek Vértés Adolf hitközségi elnök összehívására gyűlést tartottak, mely elhatározta, hogy Nahum Sokolovot a timisoarai öszesszűdőség fogja vendégül látni. A zsidóság Nahum Sokolovot az állomáson fogadja, ahova Sokolov különvonattal érkezik. A különvonaton Timisoaráról szatragu zsidó deputáció utazik elje Oradea-mareig.

— Hadkötelesek jelentkezése. A timisoarai hadkiegészítő parancsnokság közli, hogy az 1903. évben született és a timisoarai hadkiegészítő parancsnokság területén sorozott ifjaknak az 1925. évi kontingensbe való beiktatása február 2-án kezdődik. Az összes ifjak, akikre ez az intézkedés vonatkozik, behívásuk sorrendjében jelentkezni kötelesek, ellenkező esetben a katonai büntető törvénykönyv megfelelő szakaszai alapján részesülnek büntetésben. Akitet saját lovaikkal soroztak, csak 1925. március 15-én kötelesek jelentkezni.

— Felhívás a hadkötelesekhez. Az aradi első és második kerületi rendőrségek felhívják azokat az 1903-ban született és a sorozáson katonának bevett ifjakat akik a kerületben laknak, hogy az első, illetve a második kerületi rendőrségnél délelőtt 8-12-ig és délután 4-6-ig jelentkezzenek katonai behívójuk átvételére végett. Ha az illető jelenleg nem tartózkodik Aradon, szülei vagy rokonai is átveheti a behívót.

— Fogházra ítélték a Világ főszerkesztőjét. Budapestről táviratozzák: A törvényszék ma tárgyalta Bársony János volt egyetemi rektorak dr. Felek Géza a Világ főszerkesztője ellen indított sajtóperét. Feleki annak ítéletében élesen kritizálta Bársony Jánosnak, a távozó rektorak

után önmagától ledől. A lebontásnál rendőri készenlét lesz jelen, hogy megakadályozza az esetleges szerencsétlenséget.

— Az italmérési engedélyek felülvizsgálása. A pénzügyvizsgálóság-hoz ma szigorú hangú rendelkezés érkezett a pénzügyminiszteriumtól, a melyben utasítja a pénzügyvizsgálóságot a korcsmák italmérési engedélyeinek felülvizsgálására. A miniszterium a rendelkezés indokolása szerint ugyanis arról értesült, hogy a korcsmatulajdonosok és italmérők tekintélyes része nem rendelkezik rendes, a nevére szóló italmérési engedéllyel és így jogtalanul árusít szesz italokat. A rendelet értelmében minden olyan helyiséget, amelyben szesz ital mérnek ki és nem a tulajdonos rendelkezik az italmérési engedély fölött, azonnal be kell zárni és a tulajdonos ellen az eljárást meg kell indítani. A már mintegy másfél év óta készülő szeszadótörvény elkészüléséig miniszteri rendelkezés alapján nem adnak ki új italmérési engedélyt, csak igen kivételes esetben. Ez idő alatt azonban sok nyilvános helyiség cserélt gazdát, amelyeknek italmérési engedélyre is szükségük van. A régi és új tulajdonos úgy oldották meg a kérdést, hogy a régi tulajdonos nevére szóló engedéllyel tovább az új tulajdonos, bár ezt épen úgy tiltja a miniszteri rendelkezés, mint az engedély nélkül való italmérést.

— Budapest főkapitányának autókarambolja. Budapestről jelentik: Ma délután a Fürdő- és Nádorucca sarkán két autó összeütközött. Az egyik autóban Marinovich Jenő dr. rendőrfőkapitány és Szeszler Hugó főkapitányhelyettes ültek, a másik autót mentek autót a városba, hogy a közlekedési rendőrség működését ellenőrizzék. Amikor utjukat végezték, akkor érte őket karambol. A magánautó, amelyet Südi Zsigmond sofőr vezetett, nekiszaladt a rendőrség autójának. Szerencsére azonban csak a rendőrautó sárhányója és hűtőházburkolata nyomódott be, az államrendőrség két vezetőjének nem történt semmi baja. Südi sofőrt előállították a főkapitányságon, ahol elvették vezetési igazolványát és megindították ellene az eljárást.

Az aradi Apollo színházban vasárnaptól kezdve



Putty Lia és Paul Wegenerrel.
Az előadások 3, 1/2, 5, 6, 1/2, 8 és 9 órakor kezdődnek.

— Szárazság Bécsben. Bécsből jelentik: A rendkívüli szárazság miatt a téli hónapokban egyáltalán nem esett az eső Bécsben, a vízművek igen nagy vízhányal küzdenek. Bécs környékén rengeteg kut kiszáradt. Igen sok vízterőre berendezett fűrészalom kénytelen volt üzemét beszüntetni. A város tanácsa felhívást intézett a lakossághoz, melyben a vízzel való takarékosagra intette és figyelmeztette, hogy amennyiben ezt a kérést nem teljesítik, a vízművek szolgáltatását nagy mértékben korlátozni kell.

— Verekedő testvérek. Ma délután két óra tájban uccai botrányt rendezett két testvér az aradi Dácia kávéház előtt. Petreca Tódor és Miklós világozi lakosok összeszólalkoztak és a szóváltásból verekedés támadt. A két testvér botokkal felfegyverkezve ment egymásnak és csakhamar kibuggyant a vér mindkettőnek az arcából. Hatalmas közönség gyűlt össze a verekedés zajára és hamarosan megérkeztek a rendőrök is. Amikor a testvérek meglátták a rendőröket, futásnak eredtek és bemenekültek az egyik ház pincéjébe. A rendőröknek ott sikerült őket elfogni. Bekisérték a rendőrségre; megindul ellenük az eljárás.

— Érdekes betörőfogás. Budapestről jelentik: Ujkécskén V. Nagy Ferenc néhány társával éjjel betört Szabolcska Gábor vendéglőjébe. Összeszedték az értékes holmikát, rárakták egy diványra és azután fogták a diványt, úgy próbálták odébb állni. Eppen Petrics János jegyző lakása előtt jártak, mikor egyikük megbotlott és elejtette a diványt. A zaira a felriadt a jegyző és kislelt az uccára. A tolvajok éppen a diványról szerte hullott dolgokat szeddegették össze, amikor a jegyző rajtuk ütött. — Ha kedves az életed, pulcolj! — kiáltottak a jegyzőre a jegyző azonban hirtelen a zsebébe nyúlt, mintha revolvert akarna előrántani és rájuk footta a kezét. A sötétben a tolvajok nem láthaták, van-e tényleg revolver a jegyző kezében és hirtelen adták meg magukat. A jegyző azután saját lakásába terelte be a bandát, rájuk zárta az ajtót és elhívatta a csendőröket.

— Az aradi Apolló színházban szombaton délután 3 órai kezdettel gyermekeknek lesz bemutatva a bibliai témájú Rabszolgakirálynő című film. Belépti-díj személyenként 15 lej.

— Az AMTE nagy bálja január 17-én az aradi Fehér Keresztben. Tánc reggel 6 óráig.

— Fabál február 7-én Aradon, a Központban.

— Béreljen Kerpel könyvtárában! Révai XVII. előj. Kerpelnél.

— Ma, szombaton van az aradi izr. jótékony négyzet műsoros nagy táncselye a Központban. Szenzáció és aktuális slágerszámok. Kezdet pontosan este 10 órakor

Cseh miniszterek a Jókai-centennáriumon.

Pozsonyból táviratozzák: A Jókai-centennárium alkalmából Komáromban, Jókai Mór szülővárosában nagy ünnepségeket rendeznek, amelyekben a prágai kormány több tagja is megjelenik

Franciaország fél az új német kormánytól.

A Luther-kabinet tagjai mind monarchisták.

(Berlín, január 16.) Luther új birodalmi kormánya ma mutatkozott be a birodalmi gyűlésen, Luther hosszabb exposé-t tartott, amely után szavazásra tette fel a kérdést, hogy helyesül-e a kancellári nyilatkozatot. A szavazás részletes eredménye még nem ismeretes, annyi azonban bizonyos, hogy csak a jobbpárt és a centrum egy része szavazott Luther

kormányára mellett, míg a demokráciák tartózkodtak a szavazástól. A párisi lapok az új német kormányt reakciónak mondják s annak a véleményüknek adnak ki fejezést, hogy ettől a kormánytól jogosan lehet félni. Egyes lapok szerint a kormány összes tagjai monarchisták, akik már akár holnap trónra szeretnék ültetni a német trónörökösöt.

— A „Marosvizi halászati társulat” folyó hó 18-án 10 órakor a Maros halászati bérletére árverést tart az aradi Officiul Hidraulic helyiségében.

— TMTE—AMTE barátságos football mérkőzés január 18-án, vasárnap délután 3 órakor az aradi Gloria óvártéri sporttelepén. Előzőleg délután 1 órakor a II. csapatok.

— Már nem is kell hirdetni a Hellas-bálat, mert mindenki tudja, hogy január 31-én lesz Aradon a Fehér Keresztben.

Kedélyes nászut.

Egy újdonsült férj a nászuton beverte felesége fejét.

(Prága, január 16.) Egy prágai szállóban véres esemény játszódott le, amelynek kapcsán eleinte rablógyilkosságról suttogtak a hotelben. Csakhamar azonban a rendőrség megállapította, hogy nem rablógyilkosság történt, hanem igen különös esemény játszódott le az egyik szobában, amelyben egy nászutas házaspár lakott. A szobából, ahol Partzer aschi huszonnégy éves textilgyáros lakott ifjú feleségével, akit néhány nappal ezelőtt vett el feleségül, éjjel után nagy sikoltozás hallatszott. Az éjjeli portás berohant a szobába és ott találta a fiatal asszonykát vérző fejjel a földön fekvő. A férje kétségbeesve adta elő, hogy a felesége ugylátszik holdkóros; kikelt az ágyból, járkált a szobában és amikor ő — felriadva — ijedten felkiáltott, az asszony öszszero gyott és a fejét bevágta a mosdó szélébe. Közben — mert eleinte rablótámadásra gondoltak — megérkeztek a rendőrség emberei, akik hamarosan megállapították, hogy Partzer ur mesét mondott, mert az ifjú asszony, a mikor magához tért, elmondotta, hogy a férje fejéhez vágta a mosdótálat és így sebesült meg. — Az asszony azt állította, hogy mindez akkor történt, amikor ő aludt és fogalma sincs róla, hogy a férje, akivel nászuton van, miért támadt rá ilyen brutálisan. A rendőrség a rejtélyes ügyben nem tudta meg-

állapítani a való tényállást; a vizsgálatot tovább folytatta, az asszonyt pedig, akinek hét nagy vágott seb volt a fején, orvos gondjaira bízta.

A jósnő almája.

Amikor a modern Sybilla nem a jövőbe, hanem a múltba lát.

(Saját tudósítónktól.) Jósnői

körökben nem mindennapi, de igaz történetről beszélnek mostanában. A titokzatos eset két hölgy, két piros alma és két darab sajt körül forog és a forgás egy ismert Sybilla előszobájában történt. Ebben az előszobában, ahol a reményteljes várakozók várakoznak, amíg bejuthatnak a szentélybe és megtudhatják a misztikus jövődot, ült két ismert hölgy is: N. M. és özvegy P. J.-né. Csendesen diskuráltak, nyugodtan vártak, mert a „jövöbelátó-Máriánál” éppen volt benn egy jámbor kíváncsi, akinek a jósnő kissé sokáig magyarázta, hogy „egy barna férfi gondol rá, egy vöröshaju nő viszont ellenséggel van iránta”, de ezenkívül „levél és utazás áll a házhöz”, meg hogy „boldog lesz az élete, de azért 79 éves korában mégis meghal.” A két asszonnal együtt várakozott egy „csendélet” is, amely állt két almából és két darab sajtból. Az egyik asszony hosszú halgatás után megtörte a csendet és így szólt:

— Magamhoz veszem ezt a két almát, jó lesz majd az utra.

— Én meg a két darab sajtot viszem magammal, mert ez is jó lesz utra — mondotta a másik asszony, mert ő sem akart elmaradni. Ilyen módon eltűntették az ajtóról a „csendéletet”, várták a szentély kinyílását és a boldog távozást, amikor majd sor kerülhet a sajtra és az almára. A szentély meg is nyílt és a két nő ott állott Mária előtt, aki jelenleg éppen azzal volt elfoglalva, hogy a jövőből visszatérjen a jelenbe. Ránézett a nőkre, megfogta tenyerüket és röviden és mérsékeltan ve-

lesen csupán ennyit mondott:

— Önök az előbb valamit eltulajdonítottak a lakásomból. Ha nem csalódom és ha a szellemek nem csalnak, úgy ez a valami sajt és alma. Szabadna kérem ezeket a csekélységeket, mert pillanatnyilag éppen megéheztem.

— Jövöbelátó Mária ön nem csakódiik — mondták a megszeppent hölgyek és előadták úgy a sajtot, mint az almát.

A jósnő beleharapott az egyikbe, majd a másikba és közben siri hangon ennyit mondott:

— Ha máskor lopni méltóztatnak, ne jósnőnél kísérletezzenek, mert a jósnő mindent lát, még azt is meglátja, ha a zsebből kikandikál az alma meg a sajt. Egyebekben a szellemek oltalmazzák lép-teiket és fizessenek ötven lejt a jóslásért...

Reclám harisnya — ... 75 Lei.
Flor harisnyák minden színben. 95 Lei.
Sveicel himzések, gyö-nyörű minták, osipkek minden szélességben

Hoffmann Sándornál
Arad. 314
Kérem a kirakatokat megtekinteni!

Tigrisvér
Szenzációs kalalador film vasárnaptól az aradi Urániában

Próbálhatod a fogkrémek százát, A Farmodont-nak ugysem találsz [mását!]

Rabszolga királynő
ma utóljára az aradi Apollóban

HATNAPON CSAK **DURA** FEMEKET

5749

Zigotto vigjátékok
ma utóljára az aradi Urániában

Közgazdaság.

Zürichben 2.65, Párisban 9.60 a lej kurzusa.

HELYI VALUTAÁRAK. (Január 16.) Francia frank 10.25, svájci frank 37, dollár 190 1/2, szokol 5.70, dinár 2.90, lira 8. angol font 925. **Kifizetések:** Budapest 367, Bécs 364, Prága 5.80, Zürich 37.30, Milánó 7.95, Páris 10.50, London 925, Newyork 191 1/2, Belgrád 3.15.

ZÜRICHI TŐZSDENYITÁS. (Január 16.) Amsterdam 209.50, Newyork 519.25, London 2484.50, Páris 27.95, Milánó 21.07.50, Prága 5.60, Budapest 0.0071.75, Belgrád 8.55, **Bucuresti** 2.65, Varsó 0.0001.00.25, Bécs 0.0073.05.

ZÜRICHI TŐZSDEZÁRLAT. (Január 16.) Amsterdam 209.70, Newyork 519.50, London 24.85, Páris 28.15, Milánó 21.05, Prága 15.60, Budapest 0.0071.75, Belgrád 8.35, **Bucuresti** 2.65, Varsó 0.0001.00.25, Bécs 0.00.73.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (Január 16.) **Kifizetések:** Páris 10.37, London 925, Newyork 193, Milánó 7.98, Zürich 37.20, Bécs 0.00.27, Prága 5.78. **Valuták:** Angol font 910, francia frank 10.70, svájci frank 37.50, lira 8.20, dinár 3.05, doliár 191, osztrák korona 0.00.27.50, magyar korona 0.0027, szokol 5.75.

BUDAPESTI ÉRTEKTŐZSDEZÁRLAT. (Január 16.) Magyar Hitel 490, Osztrák Hitel 182, Salgó 539, Rima 141, Ganz-Danubius 3.145, Köszén 3.240, Szlavónia 68, Schlick 52, Kereskedelmi Bank 1.114 Csáky 8.750, Cukor 2.385, Ofa 527, **Hazai Takarék** 3.140. — (A számok ezresekben értendők.)

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS JEJYZÉSEI. (Január 16.) Belgrád 1158—1164, **Bucuresti** 379—381, London 345—347.000, Páris 3910—3930, Prága 2164—2176, Milánó 2934—2950, Newyork 72.150—72.530, Bécs 101.35—101.85.

= A dinár árfolyamhullámlása. A tőzsdei jelentéseket figyelemmel kíséző közgazdasági körök a dinárban különös árfolyamhullámlást tapasztalhattak az elmúlt két hét alatt. December utolsó napjában a dinárt 7.50-el értékelték a zürichi tőzsdén, s rövid nyolc-tíz nap alatt 9.25-ös árfolyammal szerepelt a jelentésekben. Ugyilátszik ez a felértékelés nem volt komolyabb jellegű, mert néhány nap óta a dinár zürichi kurzusa ismét lefelé menő tendenciát mutat, úgy, hogy a mai zürichi utőtőzsdei jelentésben 8.15-ig ment vissza.

= Könyv az egyenesadóról. A pénzügyvizsgáztóság második kerületi adóhivatalához ma hivatalos kiadási könyvecskék érkeztek, amelyek az egyenes adóról szóló törvényt tartalmazzák magyar nyelven. A könyvecskét minden érdekelt megszerezheti 10 lejért.

= A hetipiac. A mai hetipiacon az árak élénk forgalom mellett a következőképpen alakultak: Az élelmiszerpiacon: burgonya 5—6, alma 5—10, bab 10, tehénturó 8—10, jun-turó 35, vaj 80—120 lej kilogramonként, tojás darabja 1.50—1.60, tej literje 6—7 lej. A majorságpiacon: liba párja 300—310, nagyobb liba 240—280 darabonként, ruca 130—140, tyúk 90—100, csirke 40—60 lej. A gabonapiacon: kukorica 490—500, árpa 680—690, rozs 640—650 lej métermázsánként.

MOZI

— Az aradi Apolló színházban szombaton délután 3 órai kezdettel gyermekeknek lesz bemutatva a bibliai témájú Rabszolgakirálynő című film. Belépti-díj személyenként 15 lej. xx Oigolette II.-ik része utoljára szombaton délután 4 óras kezdettel az aradi „Lux” mozgóban.

xx Napoleon szerelme. Az aradi színház népszerű „Lux” mozgója hétfőn egy nagyszabású történelmi tárgyú filmet mutat be, amelynek központjában Napoleon, a világot meghódító franciák császára áll. Hétfőtől az előadások délután 4 és 6 órakor kezdődnek.

xx Vigjátéki műsor ma, szombaton utoljára az aradi Urániában. Napok óta állandó derűtségben tartotta a közönséget az aradi Uránia mozgószínház, amely a legújabb nagyszerű vigjátékok ötletesen összeválogatott csoportját vetíti még ma, szombaton utoljára. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx Az aradi Apollóban S. O. S. Könyvek szigete vasárnapról.

xx „Rabszolgakirálynő” — diákelőadásban. Ma, szombaton utoljára vetíti az aradi Apolló mozgószínház a „Rabszolgakirálynő” című hatalmas történelmi filmremekét. A mozgószínház igazgatósága alkalmat kíván nyújtani ahhoz, hogy a diákság is megnézzék ezt a ritkaságú tanulmányos történelmi filmet, ezért ma, szombaton délután 3 órakor mérsékelt helyárak mellett diákelőadás lesz az Apollóban. A többi előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Felolós szerkesztő:

RÉTRY JÓZSEF.

ha szép akar lenni, használjon **Kulka-féle** Lillomtel-örömet, Lillomtel-szappant és Lillompuvert. Kapható kizárólag: Városi gyógyszerésztár a „Fekete Sas”-hoz, Timisoara, Szt. György-tér. 417

ILLITS BRISTOL-SZÁLLÓ
BUDAPEST
Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel. Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem. Kitűnő konyha. Kávéház. Mérsékelt árak.

PAPLANOK, szőnyegek és vászonárak óriási választékban a legolcsóbb árakban 103
Glésinger József és Fiai cégnél, Arad, Strada Metianu (Forrai-ucca.)

FWLER, WENSZKI, GANZ és KENNA
Gőzeke alkatrészeket 432
sóronyköteleket 7
W. D., Stock és Romeo motorokékat, valamint azok összes alkatrészeit legelőnyösebb feltételek mellett szállít
AGRICULTURA Ipari és kereskedelmi célra. Táviratok: **AGRICULTURA** TIMISOARA 18-60. Telefon: 18-60. IV. Str. Pop de Basești (Eötvös-u.) 26.

Tüzifa
legelőnyösebben beszerezhető
Szmányi Testvérek cégnél
Arad, Calea Radnei 39—43.
Telefon 122. 341

Eladó
Salonta-Mare (Nagy-Szalontán) a Horgas-éri dűlőben 50 kishold **szántóföld.**
Értekezni lehet Nagyszalontán: **Oláh Ferencnél,** Széchenyi-ucca 13. sz.

PATHEFONOL
A világ legjobb zenei készüléke
TU NÉLKÜL ZENÉL
TERMESZETESEN ZENGŐ HANG
ELADÁS AZ EGÉSZ ORSZÁGBAN
HAVI RÉSZLETEN

Erdélyi képviselők:
Cluj: Emil Schuster, Piața Unirei.
Brasov: W. Goldschmied, Str. Princip. Carol 28.
Targu-Mures: G. Baumgarten, Piața Reg. Ferdinand 50.
Bistrita: Frații Ludwig & Neckel.
Arad: Fábán & Co., Str. Meșianu 16. 6786 „Rador” No. 2457

Uj butor-hitel!
Alkalmas bevételek! Kedvező feltételek! Részletre is beszerezhető!
Ebédő, háló, irodai, egyes fa- és vasbutorok, rézgyak, szalongarnitúrák, diványok, madratz, szőnyegek, tükrök, pénzszerény, írógép, varrógép, songora, antik butorok, villany lámpák, régi hírneves olajfestmények, stb.
Garai Károly butor üzletéből, Calea Banatului No. 12. (Asztalos Sándor-u.) 6952.

LINOLEUM HAAS LIPOT
legnagyobb linoleum és szőnyegkülönlegességi áruház.
Temesvári főterak: Lloyd-sor. Telefon 10-31.
Lerakok: Cluj, Oradea-Mare.
Mélyen leszállított leltári árak!
Viaszosvászon
békébeli minőség, gyönyörű minták:
78 cm. széles ... L. 105—
100 cm. széles ... L. 135—
115 cm. széles ... L. 150—
Bőrvászon
kárpitások, kocsiigartók, könyvkötők részére nagy választékban:
115 cm. széles ... L. 160—
Gyermekköcsik áthuzására minden színben ... L. 190—
Linoleum
remek perna vagy parkett mintákban:
70 cm. széles métere ... L. 165—
90 cm. széles métere ... L. 235—
padló bevonására mintázott parkett vagy egyszerű:
200, 250, 300 cm. szélesség, a négyzetméterenként ... L. 247—
Linoleum szőnyegek
200x300 cm. ... L. 1800—
Szőnyegek:
Futó, nehéz minőségű oca. 70 cm. széles ... L. 95—
Futó, nehéz minőségű oca. 90 cm. széles ... L. 130—
Agyaló szőnyeg „Boulé” rendes nagyság ... L. 150—
Faltvédő „Gobelin” 75x160 cm. ... L. 360—
„Boulé” szőnyeg 160x250 cm. ... L. 950—
Ottomántakaró „Karamani” L. 1800—
Coccos futó 70 cm. széles L. 125—
Coccos futó 90 cm. széles L. 170—
Hő- és sárcipők.
Nordbritish vagy Wimpas-sing márka férfi ... L. 910—
Nordbritish vagy Wimpas-sing márka női ... L. 780—
Sárcipők férfi ... L. 290—
Sárcipők női ... L. 275—
Nagy választék következő cikkekben: gummikabátok, gummitlapdák, babák, sarkok, tornacipők, csalluloidárak, gyermeköltönyek és sportöltökek. 440
Eladás kicsinyben és nagyban.

LADY
ORIGAN
SZAPPAN
A létező valamennyi kőst a legpuhább és legillatosabb „egyetlen” kizárólag „PALMA OLAJ” és „FA-OLAJ” összetételéből gyártva. Hogy a közönség az utánzatoktól megóvassék, minden szappanon rajta van a „LADY” védjegy. 6940

VICTÓRIA ÁRUHÁZ Készít: kosztümöket, kabátokat, bál-, uccal toaletteket és **gyermekruhákat.**
divatüzletje ARADON.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 2 lej, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 8 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szűvegt, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt mindán egyes esetben megváltoztatassa, illetve helyesbítse.

Levelezés.

MANCIKA, vasárnap a megbeszélte helyen várom kézcsoók! 339

SZEPNEK mondott vidéki urileány díszkört uriember ismeretséget keresi, aki őt bőkezűen támogatná. Leveleket fényképpel ellátva „Fehér Holló” címen Walinger hirdetője Arad továbbít. 15130

Alkalmazás.

IRODAI GYAKORLATTAL bíró kisasszony mint kisegítő munkács azonnal alkalmazást nyer. Aftárlatok „Megbízható 10” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalába intézendők. 1000

LÁMPAERNYŐK készítését legmodernebb kivitelben olcsón vállalom. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 300

KÉT ÉVES kis fiam és 4 éves leánykám mellé intelligensebb gondozónót keresek Bayer gyógyszerész Chisineu Jud. Arad. 323

JEGYZEDONÓKET keres az aradi színház. Jelentkezni lehet a pénztárnál. 342

MINDENES szakácsnő felvétetik Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 190

DEUTSCHES FRAULEIN ODER KINDERGÄRTNERIN wird zu einem dreijährigen Mädchen bei guter Bezahlung gesucht. Adresse Arad, Str. Ghiba Birta 22. 344

CUKRASZATI készítményeknek előállítását házilag vállalom. Meghívásokat továbbít Borhegyi nyomda Arad, Str. Cantacuzino (Matár-ucca.) 16. 352

Lakás.

BUTOROZOTT szobát keresünk a belvárosban. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 345

Vétel és eladás.

KELENGYE vásznakát legolcsóbban Strasser divatruházában kaphat a Luteránus templommal szemben Aradon. 156

KIS SINGER-varrógép, különböző butor darabok, szőnyegek, török sálak, csillárok, komplett ebédlő, háló és szalon berendezések, tükrök, fotélek, dísztárgyak, estei ruhára fekete csipke kemé, díszpárna huzatok, damaszt asztal-neműk, kézimunkák, dohányzó asztalka, gyermek hintaszék, hintaszék, ékszerszék, ezüst evőeszközök, antik szalon gyermekágy, garderober szekrény, gyönyörű vázák, álló petróleum lámpa festmények stb. eladó. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca.) I. em. jobb. 1000

RÉGI KÖNYVEKET előnyös áron vásárol Sándor hírlapiroda Arad. 10180

NAGY ACETYLENES gőzkazán felszereléssel eladó. Bővebbet szivességből Kerpel Izónál. 343

EZÜST TÁLCÁKAT, ezüst tárgyakat, szőnyeget, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes butor darabokat, dísztárgyakat stb. bizományba veszek Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

KEVÉSBÉ használt pálinkafőző üst és több hordó eladó. Cím Wallinger hirdetőjében Arad. 15130

HÁLÓSZOBA, ebédlő, rézagy, légszékény, cselédágy, asztal, székek sürgősen eladó Arad, Str. Granicerilor (Török Ig-rác-u.) 25. I. em. 349

Különféle.

PÉNZKÖLCSÖNÖKET betáblázásra folyósítottak Haász-iroda, Arad, Str. Romanului No. 5. (Zrinyi-u.) 16538

FELTUNÓ ALKALMI HÁZ ELADÁS. Aradon, Str. Aurel Vlaicu volt Neuman Samu-uton az épülő villamos mentén szép magánház 3 szobás lakással, mellék épületekkel, 1 holdas szőlőkerttel, gazdálkodásra vagy tőkebefektetésre kiválóan alkalmas olcsó áron kedvező feltételekkel, eladó. Értekezni lehet kizárólagos megbízottal, Haász Irodával Arad, Str. Romanului No. 5. (Zrinyi-u.) 16538

Rudolf Mosse 9543.

GYÜMÖLCSFA-ISKOLA KEZELŐT ki egy gyümölcsfa-iskolát önállóan kezelni s vezetni tud. Aftárlatok fizetési igény és eddigi működés megjelölésével Meisinger Ágoston Bachnea iud. Tár-nova-micá küldendők. Ugyancott amerikai alanyvessző kerestetik megvételre. 10180

Szöllőkarófa

kőtölgy egyenes, ágmentes 140-től 220 cm. hosszúig 1 waggon 6500 lej. Karókat készen is szállíthatok. Épületfa tölgy, vörös és fekete tenyő szarufa futóméter 5 lejtől följebb, oszlopok, gerendák, sürgönyoszlop, pilóták 18 m. hosszúig, vörös és fekete tenyő 40 cm.-ig, cseresznye, gyertyán, hárs és szilfa. mindent egyszerűen megmunkálva és legolcsóbb áron. :: Tüzifa 1 waggon 4400 lej ab Zám. 340

Wolf és Schäffer erdővállalat Zám.

Timisoarai iroda: Wolf József, III., Str. Brancovan (Helvétz-u.) 10. Bővebbet: Szabó Sándor, Arad, Str. Badea Cartan (Angyal-u.) 13. Takats ávegkereskedő, Pancota.

Argyelán Traián


férfi és női cipészete
Arad, Str. Cosbuc (Wesselényi-u.) 4. szám alatt. 15131
Minden a szakba vágó dolgokat jutányos árért elkészít.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy **Aradon, Str. Matel Corvin (Hunyadi-u.) 1. sz. alatt levő „Laptarie Corvin”** tejszarnok üzletünkben naponként a legkifogástalanabb minőségű friss tej, tejszín, vaj és túró kapható, miért is a nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri tisztelettel: **Szuchánszky Mátyas** tejszarnok tulajdonos. 281

Vastartás.

circa hatvan mássa benzín, vagy petróleum tartására, továbbá: **8 HP. cséplőszekrény** eladó. 15130
Muesy Ferenc, Ghieroo (Györök).

TEA A CSALÁDBAN



„Laptarie Corvin”
AZ ÉRT LEGOLCSÓBB ÉS EGYUTTAL A LEGFINOMABB TEA HASZNÁLATBAN

Sanatorul „Therapia” Szanatorium
volt **Dr. Mann-szanatórium**
Arad, Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-u. 8. sz.)
Felvesz sebészeti, szülészeti és nőgyógyászati betegeket. Szabad orvos választás. 6005

Prosenszky József hölgyfodrász és manicúrszaló
Arad, Piața Luther 3. Speciál hajfestést vállal. Tiszteletdíj árkedvezményben részesülnek. Szives pártfogását kéri: **Prosenszky József**, speciál hölgyfodrász.

NAGY ÜZEMEK TUNGSRAM GÖVELYILAGÍTÁNAK



LEGGAZDASÁGOSABB IZZÓLÁMPÁK

Minden mulatság után **„Vadember”-vendéglőben Aradon,** kiváló hegyaljai borok, meleg csujka, figyelmes kiszolgálás. 15180

Pátria bar Timisoara. :: Világvárosi szolid műsor, Tulajdonosok: a legelőkeőbb közönség szórakozó helye. **Frații GERSON**